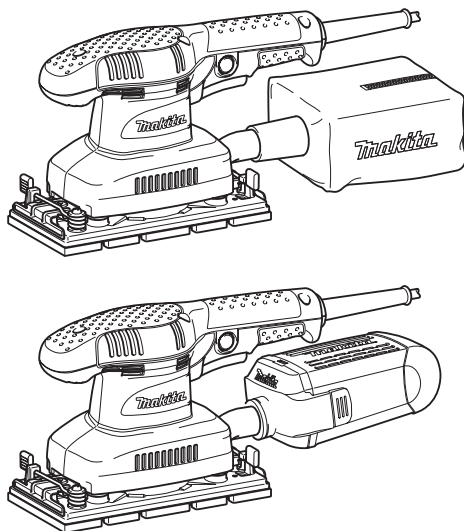




EN	Finishing Sander	INSTRUCTION MANUAL	4
ZHCN	砂光机	使用说明书	9
ID	Mesin Ampelas Halus	PETUNJUK PENGGUNAAN	14
MS	Penggilap Kemasan	MANUAL ARAHAN	19
VI	Máy Chà Nhám Rung Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	24
TH	เครื่องขัดกระดาษทราย	คู่มือการใช้งาน	29

BO3710
BO3711



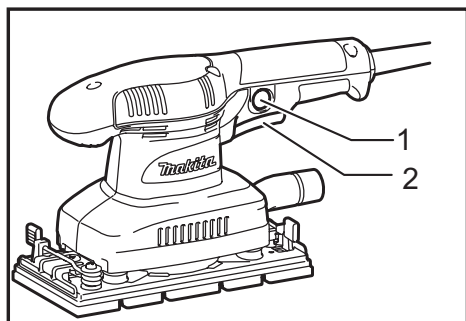


Fig.1

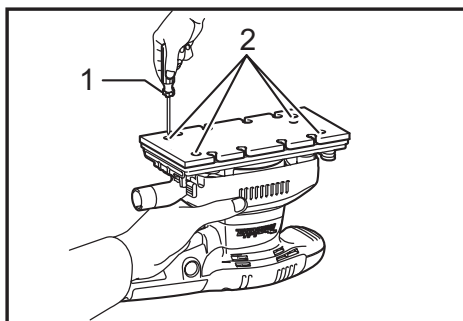


Fig.5

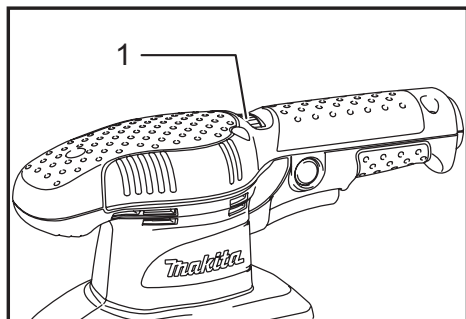


Fig.2

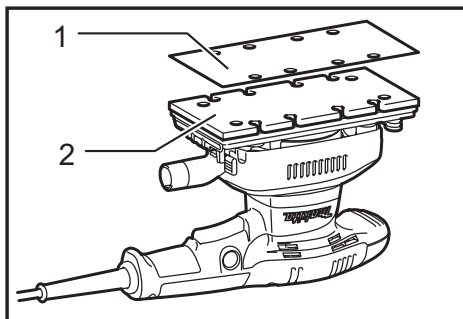


Fig.6

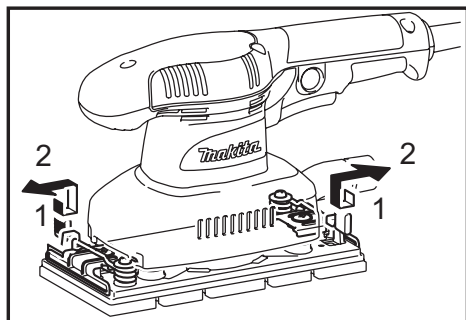


Fig.3

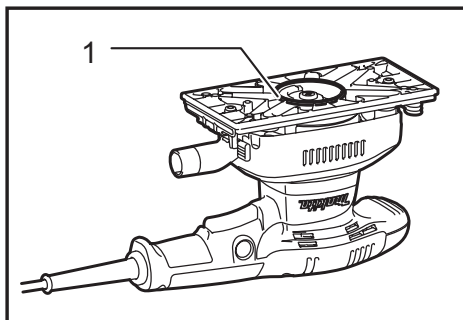


Fig.7

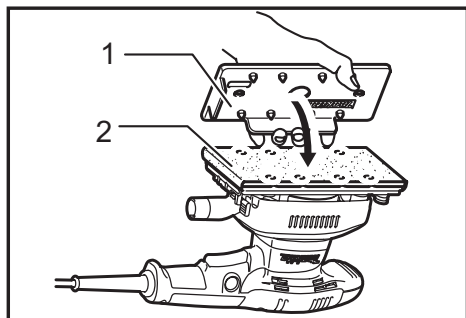


Fig.4

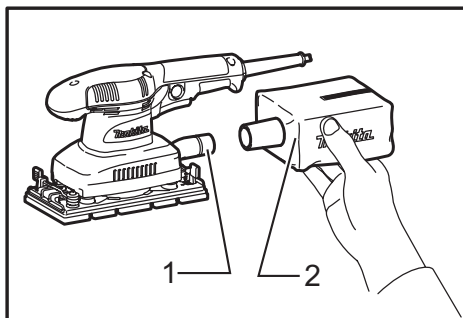


Fig.8

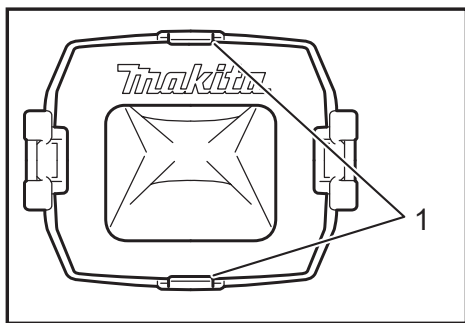


Fig.9

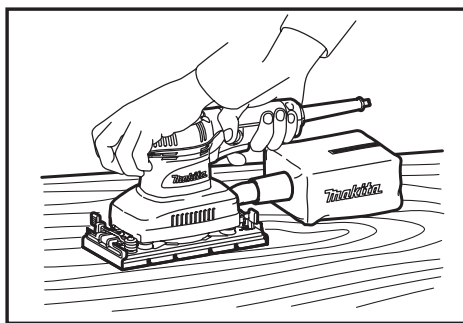


Fig.13

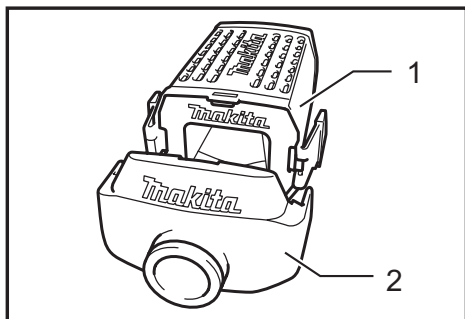


Fig.10

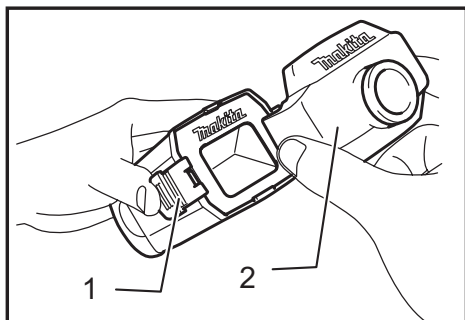


Fig.11

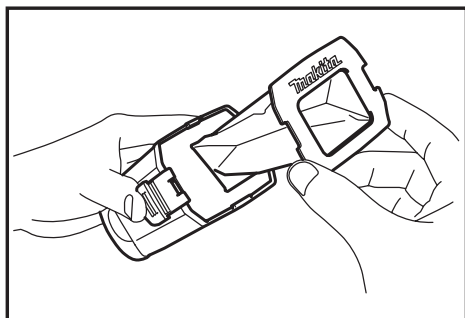


Fig.12

SPECIFICATIONS

Model	BO3710	BO3711
Pad size	93 mm x 185 mm	
Abrasive paper size	93 mm x 228 mm	
Orbits per minute (min ⁻¹)	11,000	4,000 - 11,000
Overall length	253 mm	
Net weight	1.6 kg	
Safety class	□/II	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



DOUBLE INSULATION



Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

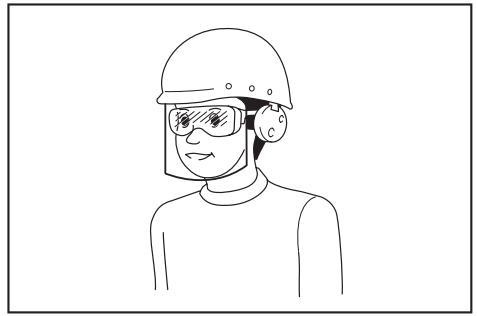
Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

7. **Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**
8. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.
9. **Do not touch the power plug with wet hands.**
10. **If the cord is damaged, have it replaced by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.**

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

SANDER SAFETY WARNINGS

1. **Always use safety glasses or goggles.** Ordinary eye or sun glasses are **NOT** safety glasses.
2. **Hold the tool firmly.**
3. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
4. **This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.**
5. **Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.**
6. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
7. **Use of this tool to sand some products, paints and wood could expose user to dust containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.**
8. **Be sure that there are no cracks or breakage on the pad before use. Cracks or breakage may cause a personal injury.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Switch action

► Fig.1: 1. Lock button 2. Switch trigger

⚠CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

Speed adjusting dial

For BO3711 only

► Fig.2: 1. Speed adjusting dial

⚠CAUTION:

- If the tool is operated continuously at low speeds, the motor will get overloaded and heated up.
- The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

The tool speed can be infinitely adjusted between 4,000 and 11,000 orbits per minute by turning the speed adjusting dial, which is marked 1 to 5. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5, lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1. Adjust the desired tool speed for the kind of work.

ASSEMBLY

⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing abrasive paper

For conventional type of abrasive paper with pre-punched holes (standard equipment):

► Fig.3

Press down the clamp lever (1 in the figure) and with the clamp lever pressed down slide it toward the tool (2 in the figure) and the clamping will be released.

Insert the paper end between a clamping and the pad aligning the holes in the paper with those in pad. Then return the clamp lever to the original position to secure it.

Release the other clamp lever by repeating the same procedure.

While pulling abrasive paper to maintain the proper tension, insert and secure the other end of abrasive paper between another clamping and the pad and return the clamp lever to the original position.

To remove the paper, release the clamping as stated above.

For conventional type of abrasive paper without pre-punched holes (available on the market):

► **Fig.4:** 1. Punch plate 2. Abrasive paper without pre-punched holes

Press down the clamp lever 1 and with the clamp lever pressed down slide it toward the tool 2 and the clamping lever will be released.

Insert the paper end between a clamping lever and the pad aligning the paper edges even and parallel with the sides of the base. Then return the clamp lever to the original position to secure it.

Release the other clamp lever by repeating the same procedure.

While pulling abrasive paper to maintain the proper tension, insert and secure the other end of abrasive paper between another clamping lever and the pad and return the paper clamp lever to the original position.

Place the punch plate (optional accessory) over the paper so that the guide of the punch plate is flush with the sides of the base. Then press the punch plate to make holes in the paper.

To remove the paper, release the clamping lever as stated above.

For hook-and-loop type of abrasive paper with pre-punched holes (optional accessory):

⚠ **CAUTION:**

- Always use hook-and-loop type of abrasive paper. Never use pressure-sensitive abrasive paper.

► **Fig.5:** 1. Screwdriver 2. Screw

Remove the pad for the conventional type of abrasive paper from the tool with a screwdriver. Install the pad for the hook-and-loop type of abrasive paper (optional accessory) on the tool. Tighten the screws firmly to secure the pad.

► **Fig.6:** 1. Abrasive paper 2. Pad

Remove all dirt or foreign matter from the pad. Attach the paper to the pad, aligning the holes in the paper with those in the pad.

► **Fig.7:** 1. O-ring

⚠ **CAUTION:**

- When removing the pad, O ring may come out of the tool. When this occurs, return the O ring to the original position and then install the pad.

Dust bag (optional accessory)

► **Fig.8:** 1. Dust spout 2. Dust bag

Attach the dust bag onto the dust spout. The dust spout is tapered. When attaching the dust bag, push it onto the dust spout firmly as far as it will go to prevent it from coming off during operation.

For the best results, empty the dust bag when it becomes approximately half full, tapping it lightly to remove as much dust as possible.

Installing filter (Optional accessory)

► **Fig.9:** 1. Holding tab

Make sure that the logo on the cardboard lip and the logo on the dust box are on the same side, then install the filter by fitting the cardboard lip in the groove of each holding tab.

► **Fig.10:** 1. Dust box 2. Dust nozzle

Make sure that the logo on the cardboard lip and the logo on the dust nozzle are on the same side, then install the dust nozzle on the dust box. Removing dust box and filter.

► **Fig.11:** 1. Latch 2. Dust nozzle

Remove the dust nozzle by pushing the two latches.

► **Fig.12**

Remove the filter first by pinching the logo side of its cardboard lip, then by pulling the cardboard lip downwards to move it out of the holding tab of the dust box.

OPERATION

Sanding operation

► **Fig.13**

⚠ **CAUTION:**

- Never run the tool without the abrasive paper. You may seriously damage the pad.
- Never force the tool. Excessive pressure may decrease the sanding efficiency, damage the abrasive paper or shorten tool life.

Hold the tool firmly. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the pad flush with the workpiece and apply slight pressure on the tool.

MAINTENANCE

⚠ **CAUTION:**

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE:

- Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Abrasive paper (with pre-punched holes)
- Hook-and-loop type of abrasive paper
- Punch plate
- Backing pad (For use with hook-and-loop type of abrasive paper)
- Backing pad (For use with conventional type of abrasive paper)
- Dust bag
- Dust box
- Filter
- Hose

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.




规格

型号	BO3710	BO3711
垫片尺寸	93 mm × 185 mm	
研磨纸尺寸	93 mm × 228 mm	
每分钟回转数 (/min)	11,000	4,000 - 11,000
长度	253 mm	
净重	1.6 kg	
安全等级	II/III	

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合EPTA-Procedure 01/2014

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。

	阅读使用说明书。
	II类工具
	仅限于欧盟国家 请勿将电气设备与家庭普通废弃物一同丢弃！ 请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备的指令，根据各国法律法规执行。达到使用寿命的电气设备必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于木材、塑料、金属及涂漆表面大面积的砂磨操作。

电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具根据欧洲标准达到双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

电动工具通用安全警告

警告： 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

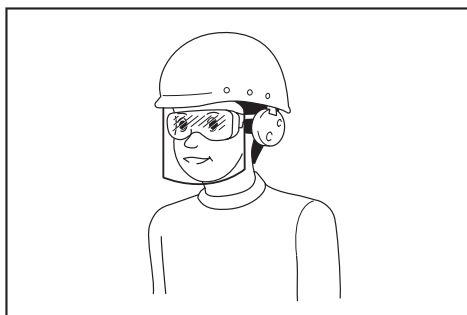
电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。

6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 始终建议通过额定剩余电流为**30 mA**或以下的**RCD**来使用电源。
8. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。
9. 请勿用湿手触摸电源插头。
10. 如果导线破损，则由制造商或其代理商更换以避免安全隐患。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚 / 新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

维修

1. 由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

砂光机使用安全警告

1. 请使用安全眼镜或护目镜。普通眼镜或太阳眼镜并非安全眼镜。
2. 请牢握本工具。
3. 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
4. 本工具不防水，因此请保持工件表面干燥。
5. 进行砂磨操作时，请对工作区进行足够的通风。
6. 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘，并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
7. 使用本工具打磨某些产品、油漆和木材时，使用者会接触到含有有毒物质的粉尘。请采取正确的呼吸保护措施。
8. 使用前请确认垫片上没有裂缝或破裂。裂缝或破裂会导致人身伤害。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

功能描述

小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

开关操作

- 图片1: 1. 锁定按钮 2. 开关扳机

小心：

- 插上工具电源插头之前，请务必确认开关扳机能够正常工作，松开时能回到“OFF”（关闭）位置。

启动工具时，只要扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。

连续操作时，扣动开关扳机并按下锁定按钮。要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，然后松开。

转速调节刻度盘

仅限BO3711

- 图片2: 1. 转速调节刻度盘

小心：

- 如果工具以低速持续操作，则电机可能会过载并异常发热。
- 转速调节刻度盘只能在1和5之间调节。请勿用强力将其拨至超过1或5的位置，否则调速功能可能会失灵。

转动速度调节刻度盘可在每分钟4,000和11,000圈的速度范围内（标为1至5）无限调节工具速度。朝数字5方向旋转刻度盘时，转速递增；朝数字1方向旋转刻度盘时，转速递减。针对作业类型调节所需的工具速度。

装配

小心：

- 对工具进行任何装配操作前请务必确认机器已关闭且已拔下电源插头。

安装或拆卸研磨纸

用于带有预打孔的传统类型研磨纸（标配）：

- 图片3

按下夹杆（图中的1），并在夹杆被按下的状态下将其滑向工具（图中的2），夹具将被释放。

在夹具和垫片之间插入研磨纸，使研磨纸中的孔与垫片中的孔对齐。然后将夹杆恢复至原来的位置，将其固定。

重复相同的步骤来释放另一个夹杆。

拉动研磨纸，保证其张力正确，同时将研磨纸的另一端插入并固定在另一个夹具和垫片之间，然后将夹杆恢复至原来的位置。

要取下研磨纸，请按照上述说明释放夹具。

用于不带预打孔的传统类型研磨纸（市售）：

► **图片4： 1. 打孔板 2. 不带预打孔的研磨纸**

按下夹杆1，并在夹杆被按下的状态下将其滑向工具2，夹具将被释放。

将研磨纸端部插入夹具和垫片之间，对齐研磨纸的边缘，使其与基座的侧面平行。然后将夹杆恢复至原来的位置，将其固定。

重复相同的步骤来释放另一个夹杆。

拉动研磨纸，保证其张力正确，同时将研磨纸的另一端插入并固定在另一个夹具和垫片之间，然后将研磨纸夹杆恢复至原来的位置。

将打孔板（选购附件）置于研磨纸之上，使打孔板的导板与基座的侧面齐平。然后按压打孔板，在研磨纸上打孔。

要取下研磨纸，请按照上述说明释放夹具。

用于带有预打孔的魔术贴搭扣类型研磨纸（选购附件）：

⚠小心：

- 请务必使用魔术贴搭扣类型的研磨纸。切勿使用压敏研磨纸。

► **图片5： 1. 螺丝起子 2. 螺丝**

用电动螺丝刀从工具上拆下用于传统类型研磨纸的垫片。在工具上安装用于魔术贴搭扣类型研磨纸（选购附件）的垫片。拧紧螺丝以固定垫片。

► **图片6： 1. 研磨纸 2. 垫片**

清除垫片上所有的污垢或异物。将研磨纸安装至垫片，使研磨纸中的孔与垫片中的孔对齐。

► **图片7： 1. O形环**

⚠小心：

- 拆下垫片时，O形环可能会从工具上脱落。出现这种情况时，请将O形环装回原来的位置，然后安装垫片。

集尘袋（选购附件）

► **图片8： 1. 集尘喷管 2. 集尘袋**

将集尘袋连接到集尘喷管上。集尘喷管为锥形。然后连接集尘袋，将其牢固推入集尘喷管，以防其在操作期间脱落。

为了获得最佳效果，在集尘袋约半满时，请清空集尘袋并轻轻拍打，尽量除净集尘袋上的灰尘。

安装过滤器（选购附件）

► **图片9： 1. 把手**

确保纸板边缘上的标识与集尘箱上的标识位于同一侧，然后将纸板边缘装入两个把手的凹槽中以安装过滤器。

► **图片10： 1. 集尘箱 2. 集尘口**

确保纸板边缘上的标识与集尘口上的标识位于同一侧，然后将集尘口安装在集尘箱上。取下集尘箱和过滤器。

► **图片11： 1. 锁定装置 2. 集尘口**

推两个锁定装置以取下集尘口。

► **图片12**

取下过滤器时首先挤压纸板边缘有标识的一侧，然后向下拉纸板边缘，从集尘箱的把手处将其拉出。

操作

砂磨操作

► **图片13**

⚠小心：

- 切勿在无研磨纸的情况下运行工具。您可能会严重损坏垫片。
- 切勿对工具用力过大压力过大。过度施力可能会降低砂磨效率、使研磨纸受损或缩短工具使用寿命。

请牢握本工具。启动工具后应等待其达到全速运转时再进行操作。将工具轻轻放置于工件表面上。垫片与工件保持平齐，对工具轻微施力。

保养

⚠小心：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔下插头。

注意：

- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全性与可靠性，任何维修、碳刷检查、更换部件或其它维修保养工作需由Makita（牧田）授权服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

选购附件

小心：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的 **Makita**（牧田）电动工具。其他附件或装置的使用可能会有人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的 **Makita**（牧田）维修服务中心。

- 研磨纸（带有预打孔）
- 魔术贴搭扣类型的研磨纸
- 打孔板
- 支持垫盘（用于魔术贴搭扣类型的研磨纸）
- 支持垫盘（用于传统类型的研磨纸）
- 集尘袋
- 集尘箱
- 过滤器
- 软管

注：

- 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。




SPEKIFIKASI

Model	BO3710	BO3711
Ukuran bantalan	93 mm x 185 mm	
Ukuran kertas ampelas	93 mm x 228 mm	
Putaran per menit (min ⁻¹)	11.000	4.000 - 11.000
Panjang keseluruhan	253 mm	
Berat bersih	1,6 kg	
Kelas keamanan	II	

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2014

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.

	Baca petunjuk penggunaan.
	ISOLASI GANDA
	Hanya untuk negara Uni Eropa Jangan membuang peralatan listrik bersama dengan material limbah rumah tangga! Dengan memerhatikan Direktif Eropa tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik serta pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik yang telah habis masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel dengan lingkungan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk mengampelas permukaan yang luas pada bahan kayu, plastik dan logam serta permukaan yang dicat.

Suplai daya

Mesin harus terhubung dengan suplai daya listrik yang bertegangan sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sesuai Standar Eropa dan oleh sebab itu dapat dihubungkan dengan soket tanpa arde.

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠PERINGATAN: Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah “mesin listrik” dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaikan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

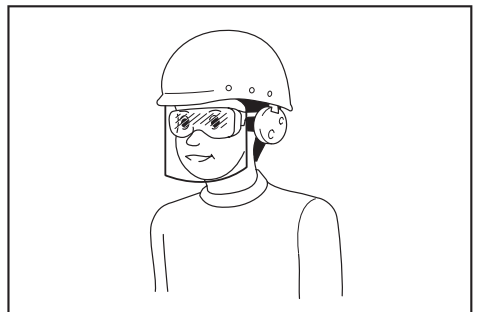
Keamanan Kelistrikan

1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujaan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak.** Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.

5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Penggunaan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30 mA atau kurang selalu dianjurkan.**
8. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.
9. **Jangan menyentuh colokan daya dengan tangan basah.**
10. **Jika kabel rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen atau agennya untuk menghindari bahaya keselamatan.**
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri.** Selalu gunakan pelindung mata. Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh.** Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu. Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai.** Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. **Jangan memaksa mesin listrik.** Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesori, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.

5. Rawatlah mesin listrik dan aksesorinya. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki dahulu mesin listrik sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. Gunakan mesin listrik, aksesorinya, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Servis

1. Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada orang teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.
2. Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesorinya.

PERINGATAN KESELAMATAN MESIN AMPELAS

1. Selalu gunakan kacamata pengaman atau goggle pengaman. Kacamata biasa atau kacamata hitam BUKANLAH kacamata pengaman.
2. Pegang mesin kuat-kuat.
3. Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.
4. Mesin ini tidak tahan air, jadi, jangan menggunakan air pada permukaan benda kerja.
5. Beri ruang udara secukupnya ketika Anda melakukan pekerjaan pengampelasan.
6. Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Hindari menghirup debu dan kontak dengan kulit. Ikuti data keselamatan bahan dari pemasok.
7. Penggunaan mesin ini untuk mengampelas produk, cat, dan kayu bisa menyebabkan pengguna menghirup debu yang mengandung zat berbahaya. Gunakan alat pelindung pernapasan yang sesuai.

8. Pastikan bahwa tidak ada retakan atau kerusakan pada bantalan sebelum penggunaan. Retakan atau kerusakan bisa menyebabkan cedera.

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian dalam mematuhi aturan keselamatan yang tertera pada petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyatel atau memeriksa kerja mesin.

Kerja sakelar

► **Gbr.1:** 1. Tombol kunci 2. Pelatuk sakelar

⚠PERHATIAN:

- Sebelum memasukkan steker, selalu pastikan pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "MATI" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik pelatuk sakelar. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti. Untuk penggunaan terus-menerus, tarik pelatuk sakelar dan kemudian tekan tombol kunci. Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh, lalu lepaskan.

Sakelar penyatel kecepatan

Hanya untuk BO3711

► **Gbr.2:** 1. Sakelar penyatel kecepatan

⚠PERHATIAN:

- Jika mesin dijalankan secara terus-menerus dengan kecepatan rendah, motor akan mengalami kelebihan beban dan menjadi panas.
- Sakelar penyatel kecepatan dapat diputar sampai maksimum angka 5 dan kembali ke 1. Jangan dipaksa melewati angka 5 atau 1, karena fungsi penyatelan kecepatan bisa tidak berfungsi lagi.

Kecepatan mesin bisa disetel tidak terbatas antara 4.000 dan 11.000 putaran per menit dengan memutar sakelar penyetel kecepatan, yang diberi tanda angka 1 sampai 5. Kecepatan yang lebih tinggi diperoleh jika sakelar diputar ke arah angka 5, kecepatan yang lebih rendah diperoleh jika diputar ke arah angka 1. Setel kecepatan mesin yang diinginkan sesuai dengan jenis pekerjaan.

PERAKITAN

⚠️PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Memasang atau melepas kertas ampelas

Untuk kertas ampelas tipe konvensional dengan lubang yang tersedia (peralatan standar):

► Gbr.3

Tekan tuas penjepit (1 dalam gambar) dan dengan kondisi tuas penjepit ditekan, geser ke arah mesin (2 dalam gambar) maka penjepit akan terlepas. Masukkan ujung kertas di antara penjepit dan bantalan dengan menyejajarkan lubang pada kertas dengan yang ada pada bantalan. Kemudian kembalikan tuas penjepit ke posisi semula untuk mengencangkannya. Lepas tuas penjepit lainnya dengan mengulangi prosedur yang sama.

Sambil menarik kertas ampelas untuk mempertahankan tegangan yang tepat, masukkan dan kencangkan ujung kertas ampelas di antara penjepit lain dan bantalan dan kembalikan tuas penjepit ke posisi semula.

Untuk melepas kertas, lepas penjepit sebagaimana dijelaskan sebelumnya.

Untuk kertas ampelas tipe konvensional tanpa lubang yang tersedia (tersedia di pasaran):

► Gbr.4: 1. Pelat pelubang 2. Kertas ampelas tanpa lubang yang tersedia

Tekan tuas penjepit 1 dan dengan kondisi tuas penjepit ditekan, geser ke arah mesin 2 maka penjepit akan terlepas.

Masukkan ujung kertas di antara penjepit dan bantalan dengan menyejajarkan tepi kertas secara merata dan paralel terhadap sisi dudukan. Kemudian kembalikan tuas penjepit ke posisi semula untuk mengencangkannya.

Lepas tuas penjepit lainnya dengan mengulangi prosedur yang sama.

Sambil menarik kertas ampelas untuk mempertahankan tegangan yang tepat, masukkan dan kencangkan ujung kertas ampelas di antara penjepit lain dan bantalan dan kembalikan tuas penjepit kertas ke posisi semula.

Posisikan pelat pelubang (pilihan aksesori) di atas kertas sehingga pengarah pada pelat berlubang tepat berada pada sisi dudukan. Kemudian tekan pelat pelubang untuk membuat lubang pada kertas. Untuk melepas kertas, lepas penjepit sebagaimana dijelaskan sebelumnya.

Untuk kertas ampelas tipe pengait dengan lubang yang tersedia (pilihan aksesori):

⚠️PERHATIAN:

- Selalu gunakan kertas ampelas tipe pengait. Jangan pernah gunakan kertas ampelas yang peka terhadap tekanan.

► Gbr.5: 1. Obeng 2. Sekrup

Lepaskan bantalan untuk kertas ampelas tipe konvensional dari mesin dengan menggunakan obeng. Pasang bantalan untuk kertas ampelas tipe pengait (aksesori pilihan) pada mesin. Kencangkan sekrup kuat-kuat untuk mengencangkan bantalan.

► Gbr.6: 1. Kertas ampelas 2. Bantalan

Buang semua kotoran atau benda asing dari bantalan. Pasang kertas pada bantalan, sejajarkan lubang pada kertas dengan yang ada pada bantalan.

► Gbr.7: 1. Cincin-O

⚠️PERHATIAN:

- Ketika melepas bantalan, cincin O bisa keluar dari mesin. Jika hal ini terjadi, kembalikan cincin O pada posisi semula dan kemudian pasang bantalan.

Kantong debu (pilihan aksesori)

► Gbr.8: 1. Pipa debu 2. Kantong debu

Pasang kantong debu pada pipa debu. Pipa debu ujungnya dibuat tirus. Ketika memasang kantong debu, dorong pada pipa debu kuat-kuat sedalam mungkin untuk menghindari lepas selama penggunaan.

Untuk mendapatkan hasil yang terbaik, kosongkan kantong debu ketika kira-kira separuh penuh, tutup perlahan untuk membuang debu sebanyak mungkin.

Memasang saringan (Pilihan aksesori)

► Gbr.9: 1. Tab penahan

Pastikan logo pada lidah papan dan logo pada kotak debu pada sisi yang sama, kemudian pasang saringan dengan menepatkan lidah papan pada alur di setiap tab penahan.

► Gbr.10: 1. Kotak debu 2. Nosel debu

Pastikan logo pada lidah papan dan logo pada nosel debu pada sisi yang sama, kemudian pasang nosel debu pada kotak debu. Melepas kotak debu dan saringan.

► Gbr.11: 1. Pengunci 2. Nosel debu

Lepas nosel debu dengan menekan dua pengunci.

► Gbr.12

Lepas saringan mula-mula dengan menjepit sisi logo pada lidah papan, kemudian dengan menarik lidah papan ke bawah untuk melepaskannya dari tab penahan kotak debu.

PENGOPERASIAN

Penggunaan ampelas

► Gbr.13

PERHATIAN:

- Jangan sekali-kali menjalankan mesin tanpa kertas ampelas. Anda dapat merusak bantalan dengan serius.
- Jangan sekali-kali menekan mesin. Tekanan yang berlebihan dapat menurunkan efisiensi pengampelasan, merusak kertas ampelas atau memperpendek usia pakai mesin.

Pegang mesin kuat-kuat. Nyalakan mesin dan tunggu sampai mencapai kecepatan penuh. Kemudian sentuhkan mesin pada permukaan benda kerja dengan hati-hati. Jaga agar bantalan tetap menyentuh benda kerja dan beri sedikit tekanan pada mesin.

PERAWATAN

PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PEMBERITAHUAN:

- Jangan sekali-kali menggunakan benzena, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, pemeriksaan dan penggantian sikat karbon, serta perawatan atau penyetelan lain harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita, selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN:

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih terperinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Kertas ampelas (dengan lubang yang tersedia)
- Kertas ampelas tipe pengait
- Pelat pelubang
- Bantalan belakang (Untuk digunakan dengan kertas ampelas tipe pengait)
- Bantalan belakang (Untuk digunakan dengan kertas ampelas tipe konvensional)
- Kantong debu
- Kotak debu
- Saringan
- Selang

CATATAN:

- Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.




SPESIFIKASI

Model	BO3710	BO3711
Saiz pad	93 mm x 185 mm	
Saiz kertas pelepas	93 mm x 228 mm	
Orbit per minit (min ⁻¹)	11,000	4,000 - 11,000
Panjang keseluruhan	253 mm	
Berat bersih	1.6 kg	
Kelas keselamatan	⚡/II	

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2014

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Baca manual arahan.
	PENEBATAN BERGANDA
	Hanya untuk negara-negara Kesatuan Eropah Jangan buang peralatan elektrik bersama bahan buangan isi rumah! Dalam mematuhi Arahan Eropah mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik serta pelaksanaannya mengikut undang-undang negara, peralatan elektrik yang telah mencapai akhir hayatnya mesti dikumpul secara berasingan dan dikembalikan ke kemudahan kitar semula yang bersesuaian dengan alam sekitar.

Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk menggilap permukaan luas bahan kayu, plastik dan logam dan juga permukaan bercat.

Bekalan kuasa

Alat ini perlu disambungkan hanya kepada bekalan kuasa dengan voltan yang sama seperti yang ditunjukkan pada papan nama, dan hanya boleh dikendalikan pada bekalan AC fasa tunggal. Ia mempunyai penebatan berganda mengikut Standard Eropah dan oleh itu, ia juga boleh digunakan dari soket tanpa wayar bumi.

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️AMARAN: Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan mengikut semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah “alat kuasa” dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (dengan kord) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

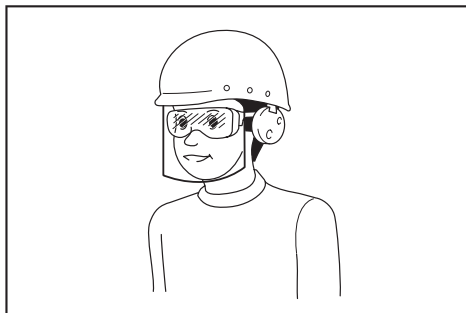
Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan diterangi dengan baik.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket. Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi.** Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.

3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord.** Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Penggunaan bekalan kuasa melalui RCD dengan arus sisa yang bernilai 30 mA atau kurang sentiasa disyorkan.**
8. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.
9. **Jangan sentuh palam kuasa dengan tangan yang basah.**
10. **Jika kord rosak, minta ia diganti oleh pengilang atau ejennya bagi mengelakkan bahaya keselamatan.**
6. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas.** Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak. Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.
9. **Sentiasa pakai kaca mata pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa.** Kaca mata mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Kelelahan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan.** Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat. Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau mentenagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangka. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar.** Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda. Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikkannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.

4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori.** Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak,baiki alat kuasa sebelum digunakan. Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

AMARAN KESELAMATAN PENGILAP

1. **Sentiasa gunakan kaca mata keselamatan atau goggles. Cermin mata atau cermin mata gelap biasa BUKAN cermin mata keselamatan.**
2. **Pegang alat dengan kukuh.**
3. **Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan.** Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
4. **Alat ini tidak kalis air, jadi jangan gunakan air pada permukaan bahan kerja.**
5. **Udarakan kawasan kerja anda secukupnya semasa anda menjalankan operasi menggilap.**
6. **Sesetengah bahan mengandungi bahan kimia yang mungkin toksik. Sila berhati-hati untuk mencegah penyedutan habuk dan sentuhan kulit. Ikut data keselamatan pembekal bahan.**

7. **Penggunaan alat ini untuk menggilap sesetengah produk, cat dan kayu boleh mendedahkan pengguna kepada habuk yang mengandungi bahan berbahaya. Gunakan pelindung pernafasan yang betul.**
8. **Pastikan bahawa tidak terdapat retakan atau pecah pada pad sebelum digunakan. Retakan atau pecah boleh menyebabkan kecederaan peribadi.**

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠️AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. **SALAH GUNA** atau kegagalan untuk mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

KETERANGAN FUNGSI

⚠️PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

Tindakan suis

► **Rajah1:** 1. Butang kunci 2. Pemicu suis

⚠️PERHATIAN:

- Sebelum memasang alat, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan.

Untuk memulakan alat, hanya tarik pemicu suis. Lepaskan pemicu suis untuk berhenti. Untuk operasi berterusan, tarik pemicu suis dan kemudian tolak masuk butang kunci. Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya, kemudian lepaskan.

Dail pelarasan kelajuan

Untuk BO3711 sahaja

► **Rajah2:** 1. Dail pelarasan kelajuan

⚠️PERHATIAN:

- Jika alat itu dikendalikan secara berterusan pada kelajuan rendah, motor akan menjadi beban lebih dan panas.
- Dail pelaras kelajuan boleh dipusingkan hanya sejauh 5 dan kembali ke 1. Jangan memaksa ia melepasi 5 atau 1, atau fungsi pelaras kelajuan mungkin tidak berfungsi lagi.

Kelajuan alat ini boleh dilaraskan di antara 4,000 dan 11,000 orbit seminit dengan memutar dail pelarasan kelajuan, yang ditandakan 1 hingga 5. Kelajuan lebih tinggi diperolehi apabila dail dipusingkan ke arah nombor 5, kelajuan yang lebih rendah diperolehi apabila ia dipusingkan ke arah nombor 1. Laraskan kelajuan alat yang diingini untuk jenis kerja.

PEMASANGAN

⚠PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menjalankan apa-apa kerja pada alat.

Memasang atau mengeluarkan kertas pelelas

Untuk jenis kertas pelelas konvensional dengan lubang pra-tebukan (kelengkapan standard):

► **Rajah3**

Tekan ke bawah tuil pengapit (1 dalam gambar) dan dengan tuil pengapit ditekan ke bawah gelang sar ke arah alat (2 dalam angka) dan pengapit akan dikeluarkan.

Masukkan hujung kertas di antara pengapit dan pad sejajar dengan lubang-lubang di dalam kertas dengan mereka dalam pad. Kemudian kembalikan tuil pengapit ke kedudukan asal untuk menyelamatkannya.

Lepaskan tuil pengapit yang lain dengan mengulangi prosedur yang sama.

Semasa menarik kertas pelelas untuk mengekalkan ketegangan yang betul, masukkan dan simpan akhir yang lain dari kertas pelelas antara pengapit lain dan pad dan kembalikan tuil pengapit ke kedudukan asal. Untuk mengeluarkan kertas, keluarkan pengapit seperti yang dinyatakan di atas.

Untuk jenis kertas pelelas konvensional dengan lubang pra-tebukan (boleh didapati di pasaran):

► **Rajah4:** 1. Plat penebuk 2. Kertas pelelas tanpa lubang pra-tebukan

Tekan ke bawah tuil pengapit 1 dan dengan tuil pengapit ditekan ke bawah gelang sar ke arah alat 2 dan pengapit akan dikeluarkan.

Masukkan hujung kertas di antara pengapit dan pad sejajar dengan tepi kertas rata dan sejajar dengan sisi tapak. Kemudian kembalikan tuil pengapit ke kedudukan asal untuk menyelamatkannya.

Lepaskan tuil pengapit yang lain dengan mengulangi prosedur yang sama.

Semasa menarik kertas pelelas untuk mengekalkan ketegangan yang betul, masukkan dan simpan akhir yang lain dari kertas pelelas antara pengapit lain dan pad dan kembalikan tuil pengapit kertas ke kedudukan asal.

Letakkan plat penebuk (aksesori pilihan) ke atas kertas supaya panduan plat penebuk sedatar dengan sisi tapak. Kemudian tekan plat penebuk untuk membuat lubang pada kertas.

Untuk mengeluarkan kertas, keluarkan pengapit seperti yang dinyatakan di atas.

Untuk jenis kertas pelelas sangkut dan gelung lubang pra-tebukan (aksesori pilihan):

⚠PERHATIAN:

- Sentiasa gunakan kertas pelelas jenis sangkut dan gelung. Jangan sekali-kali gunakan kertas pelelas sensitif tekanan.

► **Rajah5:** 1. Pemutar skru 2. Skru

Keluarkan pad daripada jenis kertas pelelas konvensional dari alat dengan pemutar skru. Pasang pad untuk kertas pelelas jenis sangkut dan gelung (aksesori pilihan) pada alat. Ketatkan skru untuk mengukuhkan pad.

► **Rajah6:** 1. Kertas lelas 2. Pad

Keluarkan semua kotoran atau bahan asing dari pad. Pasangkan hujung kertas ke dalam pad, sejajarkan lubang dalam kertas dengan yang terdapat pada pad.

► **Rajah7:** 1. Gelang O

⚠PERHATIAN:

- Apabila mengeluarkan pad, gelang O mungkin keluar dari alat. Apabila ini terjadi, kembalikan cincin O ke kedudukan asal dan kemudian pasang pad.

Beghabuk (aksesori pilihan)

► **Rajah8:** 1. Muncung habuk 2. Beg habuk

Pasang beg habuk ke dalam muncung habuk. Muncung habuk adalah tirus. Apabila memasang beg habuk, tolak ia ke dalam bukaan muncung habuk dengan kukuh setakat ia boleh dimasukkan untuk menghalangnya daripada terkeluar semasa operasi.

Untuk hasil yang terbaik, kosongkan beg habuk apabila ia kira-kira separuh penuh, ketuk sedikit untuk mengeluarkan sebanyak habuk yang boleh.

Memasang penapis (Aksesori pilihan)

► **Rajah9:** 1. Tab pemegang

Pastikan logo pada bibir kadbod dan logo pada kotak habuk berada di sebelah yang sama, kemudian pasang penapis dengan memasang lipatan kadbod di alur setiap tab pemegang.

► **Rajah10:** 1. Kotak habuk 2. Muncung habuk

Pastikan logo pada bibir kadbod dan logo pada muncung habuk berada di sisi yang sama, kemudian pasang muncung habuk pada kotak habuk.

Mengeluarkan kotak habuk dan penapis.

► **Rajah11:** 1. Selak 2. Muncung habuk

Keluarkan muncung habuk dengan menolak dua selak.

► **Rajah12**

Tanggalkan penapis terlebih dahulu dengan picit cubit sisi logo bibir kadbod, kemudian dengan menarik bibir kadbod ke bawah untuk memindahkannya keluar dari tab pemegang kotak habuk.

OPERASI

Operasi menggilap

► Rajah13

PERHATIAN:

- Jangan sekali-kali menjalankan alat tanpa kertas pelelas. Anda boleh merosakkan alat dengan serius.
- Jangan sekali-kali paksa alat. Tekanan berlebihan boleh mengurangkan kecekapan menggilap, merosakkan kertas pelelas atau memendekkan jangka hayat alat.

Pegang alat dengan kukuh. Hidupkan alat dan tunggu sehingga ia mencapai kelajuan sepenuhnya. Kemudian letakkan alat dengan perlahan pada permukaan bahan kerja. Pastikan pad sedatar dengan bahan kerja dan gunakan sedikit tekanan pada alat.

PENYELENGGARAAN

PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

NOTIS:

- Jangan gunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, pemeriksaan dan penggantian berus karbon, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

AKSESORI PILIHAN

PERHATIAN:

- Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Kertas pelelas (dengan lubang pra-tebukan)
- Kertas pelelas jenis sangkut dan gelung
- Plat penebuk
- Pad sokongan (untuk digunakan dengan kertas pelelas jenis sangkut dan gelung)
- Pad sokongan (untuk digunakan dengan kertas pelelas jenis konvensional)
- Beg habuk
- Kotak habuk
- Penapis
- Hos

NOTA:

- Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.




THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu	BO3710	BO3711
Kích thước mặt đệm	93 mm x 185 mm	
Kích thước giấy nhám	93 mm x 228 mm	
Số vòng xoay mỗi phút (min ⁻¹)	11.000	4.000 - 11.000
Tổng chiều dài	253 mm	
Khối lượng tịnh	1,6 kg	
Cấp an toàn	⚡/II	

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2014

Ký hiệu

Phần dưới đây chỉ ra các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

	Đọc tài liệu hướng dẫn.
	CÁCH ĐIỆN CẤP 2
	Chỉ dành cho các quốc gia châu Âu Không thải bỏ thiết bị điện cùng với các chất thải sinh hoạt! Đề tuân thủ Chỉ thị của Châu Âu về Thiết bị Điện và Điện tử Thải bỏ và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, thiết bị điện tử không còn sử dụng phải được thu nhặt riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để đánh bóng bề mặt lớn bằng các loại vật liệu gỗ, nhựa và kim loại cũng như các bề mặt đã sơn phủ.

Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên bảng tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC một pha. Chúng được cách điện hai lớp theo Tiêu chuẩn Châu Âu và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO: Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.**
Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về Điện

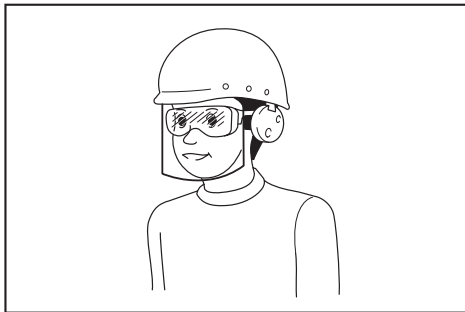
- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.

5. Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời. Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
6. Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD). Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
7. Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thể ngắt dòng điện rò định mức 30 mA hoặc thấp hơn.
8. Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng. Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sỹ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.
9. Không chạm vào đầu cắm điện bằng tay ướt.
10. Nếu dây bị hỏng, hãy nhờ nhà sản xuất hoặc đại lý thay dây mới để tránh nguy hiểm về an toàn.

An toàn Cá nhân

1. Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
2. Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
3. Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc di chuyển dụng cụ máy. Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
4. Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy. Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
5. Không vịn quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp. Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
6. Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
7. Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý. Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.

8. Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ. Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
9. Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn. Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó. Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào. Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy. Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện. Kiểm tra tình trạng lịch trực hoặc bộ kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.

6. Luôn giữ cho dụng cụ cất được sắc bén và sạch sẽ. Những dụng cụ cất được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
7. Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện. Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
8. Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ. Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
9. Khi sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay lao động bằng vải, có thể bị vướng. Việc giày tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Bảo dưỡng

1. Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất. Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.

CẢNH BÁO AN TOÀN ĐỐI VỚI MÁY CHÀ NHÁM

1. Luôn sử dụng kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Kính mắt thông thường hoặc kính râm KHÔNG phải là kính an toàn.
2. Cầm chắc dụng cụ.
3. Không để mặc dụng cụ hoạt động. Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
4. Dụng cụ này không được chống thấm, do đó không được dùng nước cho bề mặt gia công.
5. Cần thông thoáng phù hợp cho khu vực làm việc khi bạn thực hiện thao tác đánh nhám.
6. Một số vật liệu có thể chứa hóa chất độc hại. Phải cẩn trọng tránh hít phải bụi và để tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
7. Sử dụng dụng cụ này để đánh nhám một số sản phẩm, sơn và gỗ có thể làm người dùng tiếp xúc với bụi có chứa các chất nguy hiểm. Sử dụng biện pháp bảo vệ đường hô hấp phù hợp.
8. Đảm bảo rằng tấm đệm không bị nứt hoặc bể trước khi sử dụng. Các vết nứt hoặc bể có thể gây thương tích cho người.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

Hoạt động công tắc

► **Hình1:** 1. Nút khóa 2. Cần khởi động công tắc

⚠THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí "OFF" (TẮT) khi nhả ra.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

Để tiếp tục vận hành, hãy kéo cần khởi động công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa.

Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức, sau đó nhả ra.

Đĩa điều chỉnh tốc độ

Dành riêng cho Kiểu BO3711

► **Hình2:** 1. Đĩa điều chỉnh tốc độ

⚠THẬN TRỌNG:

- Nếu dụng cụ được vận hành liên tục ở tốc độ chậm, motor sẽ bị quá tải và nóng lên.
- Đĩa điều chỉnh tốc độ có thể được xoay tới 5 và trở về 1. Không cố gắng vận quá 5 hoặc 1, nếu không chức năng điều chỉnh tốc độ có thể không hoạt động nữa.

Tốc độ dụng cụ có thể được điều chỉnh không giới hạn từ 4.000 đến 11.000 vòng xoay mỗi phút bằng cách xoay đĩa điều chỉnh tốc độ có đánh dấu từ 1 đến 5. Có thể đạt tốc độ cao hơn khi xoay đĩa này về hướng số 5, đưa về tốc độ thấp hơn khi xoay đĩa về hướng số 1. Điều chỉnh tốc độ mong muốn cho loại hình công việc.

LẮP RÁP

⚠THẬN TRỌNG:

- Luôn luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

Gắn hoặc tháo giấy nhám

Đối với loại giấy nhám thông thường có lỗ đục sẵn (thiết bị tiêu chuẩn):

► **Hình3**

Nhấn cần kẹp (số 1 trong hình) và vừa nhấn xuống vừa trượt cần kẹp về phía dụng cụ (số 2 trong hình) và cần kẹp sẽ được nhả ra.

Đẩy đầu giấy vào giữa cần kẹp và tấm đệm, căn chỉnh các lỗ trên giấy với các lỗ trên mặt tấm đệm. Sau đó trả cần kẹp về vị trí ban đầu để giữ chặt giấy nhám. Nhả cần kẹp kia bằng cách lặp lại quy trình tương tự. Khi kéo giấy nhám để duy trì độ căng phù hợp của giấy, đẩy vào và giữ đầu kia của giấy nhám ở giữa cần kẹp và tấm đệm và trả cần kẹp đó về vị trí ban đầu. Để tháo giấy nhám, nhả cần kẹp như trình bày ở trên.

Đối với loại giấy nhám thông thường không có lỗ đục sẵn (có trên thị trường):

► **Hình4:** 1. Tấm đục 2. Giấy nhám không có lỗ đục sẵn

Nhấn cần kẹp 1 và vừa nhấn xuống vừa trượt cần kẹp về phía dụng cụ 2 và cần kẹp sẽ được nhả ra. Đẩy đầu giấy vào giữa cần kẹp và tấm kẹp, căn chỉnh các mép giấy cho đều và song song với các cạnh của phần đế. Sau đó trả cần kẹp về vị trí ban đầu để giữ chặt giấy nhám. Nhả cần kẹp kia bằng cách lặp lại quy trình tương tự. Khi kéo giấy nhám để duy trì độ căng phù hợp của giấy, đẩy vào và giữ đầu kia của giấy nhám ở giữa cần kẹp và tấm đệm và trả cần kẹp giấy đó về vị trí ban đầu. Đặt tấm đục (phụ kiện tùy chọn) lên trên giấy sao cho thanh dẫn của tấm đục nằm ngang bằng với các cạnh bên của phần đế. Sau đó nhấn tấm đục để tạo các lỗ trên giấy. Để tháo giấy nhám, nhả cần kẹp như trình bày ở trên.

Đối với loại giấy nhám hook-and-loop (móc và xoay) có lỗ đục sẵn (phụ kiện tùy chọn):

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn sử dụng loại giấy nhám dạng hook-and-loop (móc và xoay). Không bao giờ được sử dụng loại giấy nhám không dùng lực mạnh được.

► **Hình5:** 1. Tuốc-nơ-vít 2. Vít

Tháo mặt đệm dùng cho loại giấy nhám thông thường ra khỏi dụng cụ bằng tuốc-nơ-vít. Gắn mặt đệm dùng cho loại giấy nhám hook-and-loop (móc và xoay) (phụ kiện tùy chọn) vào dụng cụ. Vặn các ốc thật chặt để giữ mặt đệm.

► **Hình6:** 1. Giấy nhám 2. Mặt đệm

Loại bỏ tất cả các ngoại vật hoặc chất bẩn khỏi mặt đệm. Gắn giấy vào mặt đệm, căn chỉnh các lỗ trên giấy với các lỗ trên mặt đệm.

► **Hình7:** 1. Vòng chữ O

⚠ THẬN TRỌNG:

- Khi tháo mặt đệm, vòng chữ O có thể rời ra khỏi dụng cụ. Khi việc này xảy ra, trả vòng chữ O về vị trí ban đầu và sau đó lắp mặt đệm.

Túi chứa bụi (phụ kiện tùy chọn)

► **Hình8:** 1. Vòi xả bụi 2. Túi chứa bụi

Gắn túi chứa bụi vào vòi xả bụi. Vòi xả bụi phải được bịt kín. Khi gắn túi chứa bụi, hãy đẩy túi vào vòi xả bụi thật chặt hết mức có thể nhằm đề phòng túi rơi ra trong lúc vận hành. Để có kết quả tốt nhất, hãy đổ hết bụi trong túi chứa bụi khi túi đầy được gần một nửa, vỗ nhẹ để cho bụi rơi ra hết.

Lắp bộ lọc (phụ kiện tùy chọn)

► **Hình9:** 1. Kẹp giữ

Đảm bảo rằng logo trên mép gài tấm bìa và logo trên hộp chứa bụi nằm cùng chiều với nhau, sau đó lắp đặt bộ lọc bằng cách lắp mép gài tấm bìa vào rãnh của mỗi chốt giữ.

► **Hình10:** 1. Hộp chứa bụi 2. Vòi xả bụi

Đảm bảo rằng logo trên mép gài của tấm bìa và logo trên vòi xả bụi là cùng chiều với nhau, sau đó lắp đặt vòi xả bụi vào hộp chứa bụi. Tháo hộp chứa bụi và bộ lọc.

► **Hình11:** 1. Chốt gài 2. Vòi xả bụi

Tháo vòi xả bụi bằng cách nhấn vào hai chốt gài.

► **Hình12**

Tháo bộ lọc trước tiên bằng cách ấn vào mặt có logo của mép gài tấm bìa, sau đó kéo mép gài tấm bìa xuống dưới để đẩy nó ra khỏi chốt giữ của hộp chứa bụi.

VẬN HÀNH

Thao tác chà nhám

► **Hình13**

⚠ THẬN TRỌNG:

- Không bao giờ cho dụng cụ chạy mà không có giấy nhám. Bạn có thể làm hỏng mặt đệm nghiêm trọng.
- Không bao giờ nhấn mạnh dụng cụ. Nhấn quá mạnh có thể làm giảm hiệu quả đánh nhám, làm hỏng giấy nhám hoặc làm giảm tuổi thọ dụng cụ.

Cầm chắc dụng cụ. Bật dụng cụ lên và chờ đến khi đạt tốc độ tối đa. Sau đó nhẹ nhàng đặt dụng cụ lên bề mặt gia công. Giữ cho mặt đệm ngang bằng với vật gia công và ấn nhẹ lên dụng cụ.

BẢO TRÌ

THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.

CHÚ Ý:

- Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, việc kiểm tra và thay thế chổi các-bon, hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

THẬN TRỌNG:

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Giấy nhám (có đục lỗ sẵn)
- Giấy nhám kiểu hook-and-loop (móc và xoay)
- Tấm đục
- Tấm đặt lót (Để sử dụng với giấy nhám kiểu hook-and-loop)
- Tấm đặt lót (Để sử dụng với giấy nhám kiểu thông thường)
- Túi chứa bụi
- Hộp chứa bụi
- Bộ lọc
- Ống dẫn

LƯU Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.




ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	BO3710	BO3711
ขนาดแผ่นรอง	93 mm x 185 mm	
ขนาดกระดาษทราย	93 mm x 228 mm	
อัตราการขัดต่อนาที (min ⁻¹)	11,000	4,000 - 11,000
ความยาวโดยรวม	253 mm	
น้ำหนักสุทธิ	1.6 kg	
มาตรฐานความปลอดภัย	回/II	

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014

สัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้สำหรับอุปกรณ์นี้ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

	อ่านคู่มือการใช้งาน
	ฉนวนสองชั้น
	สำหรับประเทศในทวีปยุโรปเท่านั้น ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าพร้อมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน! เพื่อให้เป็นไปตามตามกฎระเบียบของยุโรปว่าด้วยเศษเหลือทิ้งของอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ต้องเก็บอุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหมดอายุการใช้งานแล้วแยกต่างหาก และส่งกลับไปยังศูนย์รีไซเคิลที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

จุดประสงค์ของเครื่องมือ

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขัดผิวหน้าวัสดุไม้ พลาสติก และโลหะ ตลอดจนพื้นผิวที่ทำสี

แหล่งจ่ายไฟ

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือกับแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุไว้บนป้ายข้อมูลของเครื่องมือ และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการหุ้มฉนวนสองชั้นตามมาตรฐาน European Standard และสามารถใช้งานได้กับปลั๊กไฟที่ไม่มีสายดินได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่หามาพร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้าอย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้

เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่ที่กระเบื้องกระเบื้องหรือมัตที่บอบบางไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็กๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

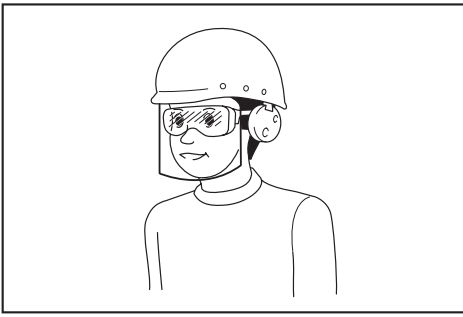
ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

1. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
2. ระมัดระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องทำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
3. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
4. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
6. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30 mA เสมอ
8. เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้
9. อย่าจับปลั๊กไฟด้วยมือที่เปียก
10. หากสายไฟชำรุด โปรดให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนของผู้ผลิตเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

1. ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการเข้ายา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

2. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
3. ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถีอเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
4. นำกฎแบริบตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎแบริบตั้งที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
5. อย่าทำงานในระยะที่สึดอ้อม จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
6. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูละไมให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
7. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
8. อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
9. สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐฯ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

1. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
2. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีการลับคมจะมีความปลอดภัยสูงและควบคุมได้ง่ายกว่า

7. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
8. ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
9. ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การซ่อมบำรุง

1. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับการบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
2. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัดกระดาษทราย

1. สวมแว่นตานิรภัยหรือแว่นครอบตาเสมอ แว่นตาธรรมดาหรือแว่นกันแดดไม่ใช่แว่นนิรภัย
2. จับเครื่องมือให้แน่น
3. อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือเฉพาะเมื่อถือด้วยมือเท่านั้น
4. เครื่องมือนี้ไม่กั้นน้ำ ดังนั้นอย่าใช้น้ำบนพื้นผิวของชิ้นงาน
5. พื้นที่ทำงานต้องมีการระบายอากาศอย่างเพียงพอเมื่อคุณทำการขัด
6. วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระงับยาสูดดมฝุ่นหรือสัมผัสกับผิวหนัง ปฏิบัติตามข้อมูลความปลอดภัยของผู้จำหน่ายวัสดุ
7. การใช้เครื่องมือนี้ขัดผลิตภัณฑ์ สี หรือไม้บางชนิดอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับฝุ่นที่ประกอบด้วยสารที่เป็นอันตราย ใช้อุปกรณ์ป้องกันทางเดินหายใจที่เหมาะสม
8. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีรอยร้าวหรือรอยแตกบนแผ่นรองก่อนการใช้งาน รอยร้าวหรือรอยแตกอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠ คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานผิดจุดประสงค์หรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

คำอธิบายการทำงาน

⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนปรับหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือเสมอ

การทำงานของสวิตช์

- หมายเลข 1: 1. ปุ่มล็อก 2. สวิตช์สั่งงาน

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าสวิตช์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง “OFF” (ปิด) เมื่อปล่อย

การเริ่มใช้งานเครื่องมือ เพียงแค่กดสวิตช์สั่งงาน ปล่อยสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

สำหรับการทำงานต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์สั่งงาน แล้วดันปุ่มล็อกเข้า

การหยุดใช้งานเครื่องมือจากตำแหน่งล็อก ให้กดสวิตช์สั่งงานจนสุดแล้วปล่อย

ปรับปรับความเร็ว

สำหรับรุ่น BO3711 เท่านั้น

- หมายเลข 2: 1. ปรับปรับความเร็ว

⚠ ข้อควรระวัง:

- หากเครื่องมือถูกใช้งานที่ความเร็วต่ำอย่างต่อเนื่องมอเตอร์อาจเกิดการโอเวอร์โหลดและส่งผลให้เครื่องมือร้อนผิดปกติ
- ปรับปรับความเร็วสามารถหมุนไปจนสุดที่หมายเลข 5 และหมุนกลับจนถึงหมายเลข 1 อย่าฝืนหมุนเกินหมายเลข 5 หรือ 1 ไม่เช่นนั้นฟังก์ชันการปรับความเร็วอาจไม่สามารถใช้งานได้

ความเร็วของเครื่องมือสามารถปรับในระดับใดก็ได้ตั้งแต่ 4,000 ถึง 11,000 รอบต่อนาทีโดยการหมุนแป้นปรับความเร็วไปที่หมายเลข 1 ถึง 5 คุณสามารถปรับความเร็วให้เร็วขึ้นได้โดยการหมุนไปทางหมายเลข 5 และปรับความเร็วให้ช้าลงได้โดยการหมุนปรับไปทางหมายเลข 1 ปรับความเร็วของเครื่องมือที่ต้องการตามชนิดงาน

การประกอบ

⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเครื่องมือปิดสวิตช์อยู่และถอดปลั๊กแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

การติดตั้งหรือถอดกระดาดทรายออก

สำหรับกระดาดทรายธรรมดาแบบมีรู (อุปกรณ์มาตรฐาน)

- หมายเลข 3

กดก้านยึดลง (หมายเลข 1 ในภาพ) แล้วเลื่อนก้านยึดไปทางเครื่องมือ (หมายเลข 2 ในภาพ) และคลิปลิ้นหีบจะหลุดออกมา

ใส่ปลายด้านหนึ่งของกระดาดทรายระหว่างคลิปลิ้นหีบและแผ่นรอง จัดรูปกระดาดทรายให้ตรงกับรูบนแผ่นรอง แล้วเลื่อนก้านยึดกลับตำแหน่งเดิมเพื่อยึดกระดาดทรายปลดก้านยึดตัวอื่นๆ โดยการทำซ้ำขั้นตอนเดียวกันจนกระทั่งกระดาดทรายเพื่อให้ดีทั้งหมด ให้ใส่และยึดปลายอีกด้านของกระดาดทรายระหว่างก้านยึดอีกตัวและแผ่นรอง และเลื่อนก้านยึดกลับตำแหน่งเดิมเมื่อต้องการถอดกระดาดทรายออก ให้ปลดคลิปลิ้นหีบตามวิธีการข้างต้น

สำหรับกระดาดทรายธรรมดาแบบไม่มีรู (มีจำหน่ายทั่วไป)

- หมายเลข 4: 1. แท่นเจาะรู 2. กระดาดทรายแบบไม่มีรู

กดก้านยึด 1 ลง แล้วเลื่อนก้านยึดไปทางเครื่องมือ 2 และคลิปลิ้นหีบจะหลุดออกมา

ใส่ปลายด้านหนึ่งของกระดาดทรายระหว่างคลิปลิ้นหีบและแผ่นรอง จัดขอบของกระดาดทรายให้เท่าและขนานกับด้านข้างของฐาน แล้วเลื่อนก้านยึดกลับตำแหน่งเดิมเพื่อยึดกระดาด

ปลดก้านยึดตัวอื่นๆ โดยการทำซ้ำขั้นตอนเดียวกัน
ขณะดึงกระดาดทรายเพื่อให้ดึงพอเหมาะ ให้ใส่และยึดปลาย
อีกด้านของกระดาดทรายระหว่างก้านยึดอีกตัวและแผ่นรอง
และเลื่อนก้านยึดกระดาดกลับตำแหน่งเดิม
วางแท่นเจาะรู (อุปกรณ์เสริม) บนกระดาดโดยให้ขอบของ
แท่นเจาะรูเสมอกับด้านข้างของฐาน จากนั้นกดแท่นเจาะรู
เพื่อเจาะรูลงในกระดาด
เมื่อต้องการถอดกระดาดออก ให้ปลดคลิปลับหนีบตามวิธีการ
ข้างต้น

สำหรับกระดาดทรายหลังเวลโคร (ตีนตุ๊กแก)

แบบมีรู (อุปกรณ์เสริม)

⚠ ข้อควรระวัง:

- ใช้กระดาดทรายหลังเวลโคร (ตีนตุ๊กแก) เสมอ ห้ามใช้กระดาดทรายหลังขาว

▶ หมายเลข 5: 1. ไขควง 2. สกรู

ถอดแผ่นรองสำหรับกระดาดทรายธรรมดาออกจากเครื่องมือโดยใช้ไขควง ติดตั้งแผ่นรองสำหรับกระดาดทรายหลังเวลโคร (ตีนตุ๊กแก) (อุปกรณ์เสริม) บนเครื่องมือ ขันสกรูให้แน่นเพื่อยึดแผ่นรอง

▶ หมายเลข 6: 1. กระดาดทราย 2. แผ่นรอง

ขจัดสิ่งสกปรกหรือสิ่งแปลกปลอมทั้งหมดออกจากแผ่นรอง ติดกระดาดเข้ากับแผ่นรอง จัดแนวรูในกระดาดให้ตรงกับรูในแผ่นรอง

▶ หมายเลข 7: 1. โอริง

⚠ ข้อควรระวัง:

- เมื่อถอดแผ่นรองออก โอริงอาจหลุดออกจากเครื่องมือ ในกรณีนี้ ให้ใส่โอริงกลับเข้าที่ตำแหน่งเดิม จากนั้นจึงติดตั้งแผ่นรอง

ถุงดักฝุ่น (อุปกรณ์เสริม)

▶ หมายเลข 8: 1. ท่อปล่อยฝุ่น 2. ถุงดักฝุ่น

ติดตั้งถุงฝุ่นบนท่อปล่อยฝุ่น ท่อปล่อยฝุ่นมีรูปรังเรียวยาว เมื่อติดตั้งถุงดักฝุ่น ให้ดันลงไปบนท่อปล่อยฝุ่นให้แน่นเท่าที่จะทำได้เพื่อป้องกันถุงดักฝุ่นหลุดออก เพื่อให้ได้ผลดีที่สุด ให้ทำความสะอาดถุงดักฝุ่นเมื่อมีฝุ่นประมาณครึ่งหนึ่งของถุง โดยเคาะเบาๆ ใ้ฝุ่นออกมามากที่สุด

การติดตั้งถุงกรองฝุ่น (อุปกรณ์เสริม)

▶ หมายเลข 9: 1. แถบยึด

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโลโก้บนขอบกระดาดแข็งและโลโก้บนกล่องเก็บฝุ่นอยู่ด้านเดียวกัน จากนั้นจึงใส่ถุงกรองฝุ่นโดยการใส่ขอบกระดาดแข็งลงในร่องของแถบยึด

▶ หมายเลข 10: 1. กล่องเก็บฝุ่น 2. ท่อดักฝุ่น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโลโก้บนขอบกระดาดแข็งและโลโก้บนท่อดักฝุ่นอยู่ด้านเดียวกัน จากนั้นจึงใส่ท่อดักฝุ่นบนกล่องเก็บฝุ่น การถอดกล่องเก็บฝุ่นและถุงกรองฝุ่น

▶ หมายเลข 11: 1. ตัวล็อก 2. ท่อดักฝุ่น

ถอดท่อดักฝุ่นโดยการดันตัวล็อกทั้งสอง

▶ หมายเลข 12

ถอดถุงกรองฝุ่นออกก่อนโดยบีบที่ด้านโลโก้ของขอบกระดาดแข็ง แล้วดึงขอบกระดาดแข็งลงให้ออกจากแถบยึดของกล่องเก็บฝุ่น

การใช้งาน

การขัดด้วยกระดาดทราย

▶ หมายเลข 13

⚠ ข้อควรระวัง:

- ห้ามใช้เครื่องมือโดยที่ไม่มีกระดาดทราย เนื่องจากจะทำให้แผ่นรองเสียหายรุนแรง
- อย่าใช้แรงกดบนเครื่องมือ เนื่องจากแรงกดที่มากเกินไปจะลดประสิทธิภาพการขัด ทำให้กระดาดทรายเสียหรือลดอายุการใช้งานของเครื่องมือ

จับเครื่องมือให้แน่น เปิดสวิตช์เครื่องมือ และรอจนกระทั่งทำงานด้วยความเร็วเต็มที่ จากนั้นค่อยๆ วางเครื่องมือบนพื้นผิวของชิ้นงาน จัดให้แผ่นรองอยู่ในระนาบเดียวกับชิ้นงาน แล้วออกแรงกดเบาๆ บนเครื่องมือ

การบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนพยายามดำเนินการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

ข้อสังเกต:

- ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสิ่งอื่นที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม ตรวจสอบและเปลี่ยนแปรงคาร์บอน บำรุงรักษา หรือทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้ของ Makita เสมอ

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ตามที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- กระดาษทราย (แบบมีรู)
- กระดาษทรายหลังเวลโคร (ตีนตุ๊กแก)
- แท่นเจาะรู
- แผ่นรองหลังกระดาษทราย (สำหรับใช้กับกระดาษทรายหลังเวลโคร (ตีนตุ๊กแก))
- แผ่นรองหลังกระดาษทราย (สำหรับใช้กับกระดาษทรายธรรมดา)
- ดูกัดฝุ่น
- กล่องเก็บฝุ่น
- ฝุ่นกรองฝุ่น
- สายยาว

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์บางรายการอาจรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

884911C372 EN, ZHCN, ID, MS, VI, TH 20191024
